

Libraries & Archives Monthly

News from the Kentucky Department
for Libraries and Archives

December 2010

In This Issue

[Library Leadership Institute
Prepares Library Leaders](#)

[Equipment Grant Allows
Library to Reach
Community's Children](#)

[KDLA Congratulates New
Certification Holders](#)

[Trustee Tip](#)

[KDLA Welcomes New
Trustees](#)

[Marshall County Public
Library Celebrates Grand
Opening of New Branch](#)

[Historic Louisville Library
Gets Much Needed
Expansion, Restoration](#)

[Meet Your Neighbor:
Programming with a Mutual
Benefit](#)

[Workshop Addresses
Language Barrier for
Emergency First
Responders](#)

[Buenos Dias y Bienvenida:
Good Morning and Welcome
to Casey County Public
Library's Story Time](#)

[Kentucky Archives Month
Awards Presented](#)

Library Leadership Institute Prepares Library Leaders



By Carly Gill
Administrative Assistant
KDLA

The Kentucky Library Leadership Institute (LLI) is a series of classes developed to encourage and strengthen leadership

Marshall County Public Library Celebrates Grand Opening of New Branch

By JoAnn Schroader
Region 1 Office
Kentucky Department for Libraries and Archives

An Open House was held on Tuesday, November 16, for the Marshall County Public Library, Hardin Branch. The new building is 9,100 square feet. The old building had only 3,000 square feet and limited space for programming.



Kim Darnall, branch librarian, stated that since moving into the new building, the number of patrons entering the library each day has more than doubled. Tammy Blackwell, young adult librarian, said with the larger meeting area, there are plans to begin YA programs at the branch library. A Mother Goose program will begin in 2011.

Historic Louisville Library Gets Much Needed Expansion, Restoration

By Paul Burns
Public Information Supervisor
Louisville Free Public Library

An historic library in downtown Louisville is getting new life as the Louisville Free Public Library broke ground November 12 on a modern addition to the Shawnee Library. The \$1.3 million project also includes extensive renovation of the original structure which was built in 1938 and is located on West Broadway in Louisville's Shawnee neighborhood.



The new addition, which will add more than 3,000 square feet to the facility, will be constructed to the rear of the

in Kentucky's public libraries. The LLI class of 2010 was limited to 25 students based on the selection criteria of their service to their library and leadership potential in their community. The class members work in libraries in all regions of Kentucky and consist of directors, assistant directors and full-time library employees.

The institute consists of four two-day classes through out the year and covers a variety of topics. The first group of sessions was held in April 2010 and covered the topics of Leadership and Current Library Trends. [Read more...](#)

Equipment Grant Allows Library to Reach Community's Children

By Laura Holsapple
Children's Librarian
Clinton County Public Library

At the Clinton County Public Library, we are always looking for ways to encourage the community's children to come to the library. In addition to our two Summer Reading Programs and our End of Summer Reading Blowout, we do story hour for the preschool and head start classes during the school year.

Thanks to an LSTA grant that we received through IMLS as administered by the Kentucky Department for Libraries and Archives, we were able to purchase a data projector, laptop and projection screen to use during our children's

original building. The project will provide additional study rooms, an expanded teen area, a new children's space, and state-of-the-art computers. The plan also calls for the renovation and restoration of the original 7,000 square foot historic building. The Shawnee branch was built as a project of the Works Progress Administration (WPA) during the Great Depression. [Read more...](#)

Meet Your Neighbor: Programming with a Mutual Benefit

by Christina Cornelison
Adult Programmer
Madison County Public Library

In Madison County, success is all about who you know. For small business owners and those who provide other local-level services, these connections can be the difference between flourishing and failing.



Within the library world there exists a perfect medium to create these crucial connections among the community: programming. Programming allows the library to leap off the shelves and actually interact with patrons on an intimate level.

Since programs exist to uniquely and personally inform the constituency, libraries can utilize programming to highlight those in the community who provide important services but exist completely under the radar; we can effectively connect local supply with demand. [Read more...](#)

Photo: A member of the Madison County Public Library storytelling group the Spellbinders performs

Workshop Addresses Language Barrier for Emergency First Responders

By Connie Saunders
Adult Services Librarian
Fleming County Public Library

The Fleming County Public Library recently offered a workshop for the county's emergency first responders. The library decided to offer the workshop after a local fireman expressed concern that emergency responders were at a disadvantage if they were called to a Spanish-speaking household.

To help reduce the language barrier, Flemingsburg resident

programs. Due to the economy, the library would have been unable to purchase the equipment without the help of this grant. [Read more...](#)

KDLA Congratulates New Certification Holders

KDLA would like to congratulate these newly certified library employees:

- Diane H. Daubert, Calloway County **Professional III**
- James Powers, Boyd County **Professional I**
- Luke Stifler, Jefferson County **Professional I**
- Ronald Rich, Warren County **Professional II**
- Virginia Ann Hammond, Fayette County **Professional I**
- Imani Kateli Beverly, Jefferson County **Professional I**

Trustee Tip

By Paul M. Poland
Chair, Kentucky Library
Trustee Round Table
pmpoland@roadrunner.com

The Kentucky Library Trustee Round Table (KLTRT) is, again, going to award a scholarship for one lucky recipient to attend the KPLA/KLTRT Spring Conference in Lexington at the Marriott Griffin Gate Resort & Spa. The dates of the scholarship will be April 11-13, 2011. Usually the

Darrell Coburn held the workshop to help participants successfully communicate with Spanish-speaking people. A list of phrases especially helpful for emergency situations was covered, such as "I'm a fireman/policeman.", "Where does it hurt?", "We are taking you to a hospital.", "Are you allergic to anything?" and "Where is the fire?" Each participant received the list with 37 phrases and translations, and certificates were made available for those who needed them for continuing education credits.

Sixteen emergency first responders attended the workshop, including volunteer firemen, EMT/paramedics, and a Red Cross disaster volunteer.

Buenos Dias y Bienvenida - Good Morning and Welcome to Casey County Public Library's Story Time

By Catherine R. Staat
Children and Youth Programs Coordinator
Casey County Public Library

Every Wednesday morning, from 9:30 to 10:30 a.m., our community room fills with the pitter patter of some of the cutest little feet around. Well, Miss Cat thinks so anyway. Our story time program is very similar to most libraries - we read books, sing/dance to music and make crafts - but with a twist. We read our books and sing our songs in both English and Spanish. Not an easy feat when it has been ages since you practiced speaking Spanish. Luckily, I have some little helpers who don't mind one bit that my Spanish isn't quite as good as theirs and gladly help me out when I mispronounce a word.



How the program began

A couple of things happened here in Liberty that opened our eyes to the need of our Hispanic community. There was a need to outreach to our growing Latino population. One major event was the flood we had on May 2nd of this year. [Read more...](#)

Photo: Miss Cat (Catherine R. Staat) reads to a group of children during the Casey County Public Library's Story Time.

Kentucky Archives Month Awards Presented

By Valerie Edgeworth
Librarian, KDLA

conference is held on a Wednesday through Friday...but for this event, the dates are Monday through Wednesday!

The amount of the scholarship is up to \$500.00 and can be used to help cover conference registration, lodging, travel and food expenses. The winner will follow the instructions on the application for reimbursement of these expenses.

[Read more...](#)

KDLA Welcomes New Trustees

KDLA would like to welcome the following new trustees:

- Tom Huckleberry, Boyle County
- Louise Canter, Kenton County
- Dennis Keown, Hancock County
- Rebecca Jones, Barren County
- Ricky Massengale, Wayne County
- Karen Phillips, Wayne County

[Join Our Mailing List!](#)

The Kentucky State Historical Records Advisory Board (SHRAB) presented three Certificates of Merit to commemorate Kentucky Archives Month. Barbara Teague, State Historical Records Coordinator and State Archivist and Records Administrator, presented the awards on behalf of the SHRAB in separate ceremonies in Frankfort and Morehead. The Kentucky Department for Libraries and Archives annually designates October as Kentucky Archives Month, in conjunction with American Archives Month.

Certificates were awarded to: Kandie Adkinson, Office of the Secretary of State, Land Office Branch, for Notable Service to and Advocacy of Archives in Kentucky by a public official; Dr. Thomas J. Kiffmeyer, associate professor of history at Morehead State University, for Writing or Other Production for his book, *Reformers to Radicals: The Appalachian Volunteers and the War on Poverty*; and Clara Potter, retired librarian from Morehead State University, for Notable Service to and Advocacy of Archives in Kentucky by a public official.

To view photos, [read more...](#)

Archival Photo Of The Month



Floral Clock, Frankfort, Kentucky. December 1962

Source: Public Information Photo Collection, Public Records Division, Kentucky Department for Libraries and Archives

The Kentucky Department for Libraries and Archives helps libraries provide equitable access to quality library and information resources and services, as well as helps public agencies ensure that legislatively mandated documentation of government programs is created, efficiently maintained and made readily accessible. For more information, visit <http://www.kdla.ky.gov> or call 502-564-8300 ext. 315.

Please send questions, comments and story ideas for Libraries & Archives Monthly to editor Paige Sexton at paige.sexton@ky.gov or

Full Articles Beyond This Point

Equipment Grant Allows Library to Reach Community's Children

At the Clinton County Public Library, we are always looking for ways to encourage the community's children to come to the library. In addition to our two Summer Reading Programs and our End of Summer Reading Blowout, we do story hour for the preschool and head start classes during the school year.

Thanks to a LSTA grant that we received through IMLS as administered by the Kentucky Department for Libraries and Archives, we were able to purchase a data projector, laptop and projection screen to use during our children's programs.

Each year we have seen an increase in the number of participants we have for our children's programs. Due to this increase, it was becoming difficult for all of the children to see and hear what we were showing them during the programs because of the small size of our television. Since the addition of the data projector, the children are much more attentive during our programs, and seem to enjoy them more. We have heard numerous comments about how the children enjoy the movies that we show during our summer programs. We even had one grandmother say that her grandchild would rather come to the library during our Summer Reading Program than go anywhere else. Many of the teachers also commented positively on the children's behavior during the story hour we have for the students.

We would like to sincerely thank KDLA for the grant, and for allowing us to reach more of the community's children.

[Return to top of page](#)

Library Leadership Institute Prepares Library Leaders

The Kentucky Library Leadership Institute (LLI) is a series of classes developed to encourage and strengthen leadership in Kentucky public libraries. The LLI class of 2010 was limited to 25 students based on the selection criteria of their service to their library and leadership potential in their community. The class members work in libraries in all regions of Kentucky and consist of directors, assistant directors and full-time library employees.

The institute consists of four two-day classes through out the year and covers a variety of topics. The first group of sessions was held in April 2010 and covered the topics of Leadership and Current Library Trends. Staff Development and Communication were covered in the second session, held in August. Partnerships and Planning were discussed in September, and the final session in December will focus on Professionalism and Future Trends in Libraries.

Participant John Crawford, an employee of the Woodford County Public Library said "The Leadership Institute has been a very enriching experience for me professionally. It has provided me with some additional skills and tools that will help me better serve my library and my community. I now know some very good ways to better recognize and, in turn, meet my community's needs. In so doing, I will have helped insure that the library continues to evolve and remain a vital part of the community that is valued by the taxpayer."

Kathy Goode with the Casey County Public Library states, "I had no idea how much practical, real-world information I would get from the Library Leadership Institute. I have been very impressed with it - its setup, its execution, the quality of its presenters...especially since it's in its first year! I have been recommending LLI to others and I am very happy that I took part in this. It has definitely assisted me and my library in so many ways."

KDLA plans to host the Library Leadership Institute as an annual event with the goal of developing strong future managers and community leaders.





[Return to top of page](#)

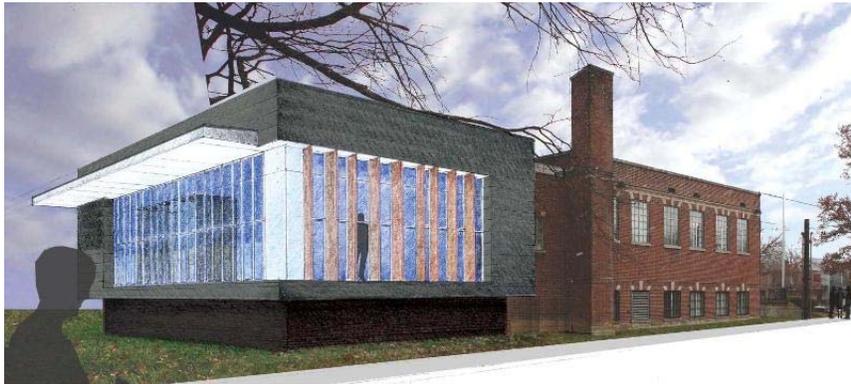
Historic Louisville Library Gets Much Needed Expansion, Restoration

An historic library in downtown Louisville is getting new life as the Louisville Free Public Library broke ground November 12 on a modern addition to the Shawnee Library. The \$1.3 million project also includes extensive renovation of the original structure which was built in 1938 and is located on West Broadway in Louisville's Shawnee neighborhood.

The new addition, which will add more than 3,000 square feet to the facility, will be constructed to the rear of the original building. The project will provide additional study rooms, an expanded teen area, a new children's space, and state-of-the-art computers. The plan also calls for the renovation and restoration of the original 7,000 square foot historic building. The Shawnee branch was built as a project of the Works Progress Administration (WPA) during the Great Depression.

"Our goal is to support the children and families in this neighborhood with state-of-the-art library resources that will supplement their schoolwork and provide constructive after-school opportunities," said library director Craig Buthod. "We are also pleased that the new construction and renovations have been developed with green building construction methods and materials in order to help us save on both energy and operating costs."

The expansion and renovation of the Shawnee Library is being funded through a federal Community Development Block Grant - money set aside for investment in low-income neighborhoods - and is projected to be completed in Spring 2011. The architect's rendering of the project is below:



smart design
Lockett & Farley



Shawnee Branch Library



[Return to top of page](#)

Meet Your Neighbor: Programming with a Mutual Benefit

In Madison County, success is all about who you know. For small business owners and those who provide other local-level services, these connections can be the difference between flourishing and failing.

Within the library world there exists a perfect medium to create these crucial connections among the community: programming. Programming allows the library to leap off the shelves and actually interact with patrons on an intimate level. Since programs exist to uniquely and personally inform the constituency, libraries can utilize programming to highlight those in the community who provide important services but exist completely under the radar; we can effectively connect local supply with demand, thus directly helping build the local economy.

In August, 2010, the Madison County Public Library partnered with several local-level business owners and non-profits to offer a series of programs entitled *Meet Your Neighbor*. This theme was somewhat accidental; at least two of the programs existed before the series even had a name.

Several months prior to the *Meet Your Neighbor* series, local acupuncturist Doug MacLaren contacted the library and offered to give a series of talks about his profession. In Kentucky, acupuncture is generally not something about which people are extremely knowledgeable. However, the service can provide tremendous benefit, and the subject is just obscure enough that it instantly sparks interest. Doug recognized this conundrum and immediately thought of the library. Here, he could present in a room at no cost, utilize free marketing, and interact with an established audience.

While the acupuncture program was in the planning phase, others who were facing similar challenges as Doug contacted the library in search of resources. Local poet Sandy McCord wanted to utilize the library's free meeting rooms to premiere and promote her just-published poetry chapbook. The newly-formed library-sponsored storytelling club, the Spellbinders, had so many stories to tell but no audience. An eager author from Madison County approached the library with a freshly-printed batch of her first novel; with a lack of advertising resources she simply needed a chance to connect and interact with the community.

In this way, the *Meet Your Neighbor* series and brand evolved organically. Those

providing a unique local service were in search of community connection, and the library provided the medium. Each program in the series drew modest crowds; 25 marked the largest attendance at a single presentation. However, the sheer opportunity for connection, even with a small group, made the series a great success for the presenters, the library, and for the community at large - even those who did not attend a single program. One of Madison County's local newspapers, the *Richmond Register*, published an article about the series in early August, causing a flood of phone calls from other local "neighbors" wishing to be met.

As the public library continues to prove its position as an essential service, community connection is key. If libraries want community support, we must return the favor by utilizing our resources to ensure that our neighbors thrive. In this way, libraries support the economic success of the community.

[Return to top of page](#)

Buenos Dias y Bienvenida - Good Morning and Welcome to Casey County Public Library's Story Time

Every Wednesday morning, from 9:30 to 10:30 a.m., our community room fills with the pitter patter of some of the cutest little feet around. Well, Miss Cat thinks so anyway. Our story time program is very similar to most libraries - we read books, sing/dance to music and make crafts - but with a twist. We read our books and sing our songs in both English and Spanish. Not an easy feat when it has been ages since you practiced speaking Spanish. Luckily, I have some little helpers who don't mind one bit that my Spanish isn't quite as good as theirs and gladly help me out when I mispronounce a word.

How the program began

A couple of things happened here in Liberty that opened our eyes to the need of our Hispanic community. One major event was the flood we had on May 2nd of this year. Forty-seven of our local businesses were destroyed along with a few homes which housed families that spoke only Spanish. The community pulled together to help our local businesses but were at a loss in helping these families quite simply because most of us could not speak Spanish beyond hola and buenas dias.

The second thing that opened our eyes was a grant application that came across our desks a few months after the flood. It was a biggie. So big in fact, it required training in order to apply. We took that training and knew immediately how we could put that amount of funding to good use - an outreach program for our Latino families in the county. Aside from the obvious language barrier, we needed to find out how we could do that. And so, the research began.

What we found

Somewhere in our 16,500 Casey County population we had 600+ Hispanics living here. Where were they and why did we not see them more often? Sure we saw a few families walking through town but 600? Here in Liberty? After speaking with several groups and organizations on their programs for their Latino families, it was a missionary family from South America that helped us to understand some of the possible answers to why we did not see these families using the free programs at the library...

- There is a fear in using anything that requires proof of identity.
- Most programs in their country are not free.
- Reading is not a priority and most adults have a 3rd grade reading level at best.
- Not knowing the language, the people or the customs.
- Racism

- And trust - a big one.

Imagine coming to a country, not knowing the language, the people, the customs and trying to raise your family. To me, this shows not only bravery but that they chose to come here to live. Now, knowing what we know, what are we going to do with this information? Apply it!

Getting started

As we all know, libraries have a huge role in each of their communities. We do more than just provide a brick and mortar building - we also provide outreach. Part of that outreach is discovering the needs of those around us and placing ourselves in their shoes. We are more than just a friendly face behind the front desk asking, "How can I help you?" but "What can I do to help you?" instead. The biggest barrier we faced, concerning our new families coming into the county was the trust factor. How do I get you to trust me when we can't even speak the same language? Through the children and thinking outside the box!

Dora the Explorer Meets Casey County

Kentucky Head Start was just starting a new program in Casey county - Migrant Head Start. The focus of this program is to provide child care and a comprehensive program of health, parent involvement, and social services for preschool children of the low-income migrant and seasonal farm workers we have here in the county. Knowing that these children would be attending Head Start, we invited them to join our weekly story time. It became a Dora the Explorer of sorts (and I do mean of sorts.) Did I mention that my Spanish es no bueno? Or is that buena? Using the bilingual materials we had at the library, we incorporated Spanish into our English and English into our Spanish. And when we can, we sing songs in Spanish. My regulars enjoyed the change. If we ever come across a word we can't pronounce in Spanish, we get lots of help. The same applies for those learning English. The children are helping each other. Here there is no barrier. They are just doing what they do best and that is being a kid.

What has happened here?

Something wonderful is going on here! I'm seeing children interact with one another and not worried about the language barrier. There is no agenda or racism to deal with. Like I said, they are just being kids. I am seeing children...

- Working together
- Sharing - even if they are just sharing crayons
- Helping each other with gluing and pasting
- Holding hands
- Trying to communicate with one another
- Not caring what race you are
- Understanding and appreciating each others differences
- Laughing together

I could go on. Sitting back and seeing this take place in a community, my community, is amazing and on many occasions, brings tears to my eyes to see these children come together as one. I started out thinking I was going to help teach these kids. In reality, they are the ones teaching me.

The Grant

You know what? We did not get that grant. I was upset about this at first but I have come to realize we got something even bigger than we imagined a grant could bring to us. In some small way, we have opened a door. In some small way, through our children, we have discovered what is really important. And in some small way, it is the children that will lead the way.

[Return to top of page](#)

Kentucky Archives Month Awards Presented



L to R: Barbara Teague, Dr. Kiffmeyer, and Dr. Wayne Andrews, President, Morehead State University.



1st Row L to R: Tony Curtis, Kentucky Historical Society; Valerie Edgeworth, KDLA; Barbara Teague, KDLA; Kandie Adkinson, Office of the Secretary of State, Land Office Branch; Don Rightmeyer, Kentucky Historical Society; and Kent Whitworth, Kentucky Historical Society. 2nd Row: The Honorable Trey Grayson, Kentucky Secretary of State.



L to R: Barbara Teague; John Keyes, accepting on behalf of his mother, Clara Potter; and Dr. Wayne Andrews, President, Morehead State University.

[Return to top of page](#)

Trustee Tip

The Kentucky Library Trustees Round Table (KLTRT) is, again, going to award a scholarship for one lucky recipient to attend the KPLA/KLTRT Spring Conference in Lexington at the Marriott Griffin Gate Resort & Spa. The dates of the scholarship will be April 11-13, 2011. Usually the conference is held on a Wednesday through Friday...but for this event the dates are Monday through Wednesday!

The amount of the scholarship is up to \$500.00 and can be used to help cover conference registration, lodging, travel and food expenses. The winner will follow the instructions on the application for reimbursement of these expenses.

To get a copy of the application please see your KDLA regional consultant or go to the KLA website (www.kylibasn.org) to print a copy. When you are on the website go to *Divisions...* then to *Roundtables...* then to *Trustees*. The application is listed under *Library Trustee Conference Scholarship*.

The deadline for the scholarship application is February 25, 2011, which means it must be postmarked by that date. All qualifications must be met to be considered.

Attending the KPLA/KLTRT Conference presents an excellent opportunity to network with other trustees and library personnel across the state. Many of the educational sessions are geared toward helping the library trustee get a better understanding of their responsibilities.

Please consider applying for this scholarship...especially if you've never attended a state conference. You'll be a better trustee for your efforts!

[Return to top of page](#)

[Forward email](#)

✉ **SafeUnsubscribe®**

This email was sent to kdla.allexchange@ky.gov by paige.sexton@ky.gov.
[Update Profile/Email Address](#) | Instant removal with [SafeUnsubscribe™](#) | [Privacy Policy](#).

Email Marketing by



Kentucky Dept. for Libraries | PO Box 537 | 300 Coffee Tree Road | Frankfort | KY | 40602